

Wojewódzka Biblioteka Publiczna
Nr 5408c
LUBLIN
im. H. Rejzki



H
4719
VI.5

TURYSTYKA

MAJ 1938

ORBIS POLISH TRAVEL OFFICE LTD.
18/20, REGENT STREET, S.W.1.
WHITEHALL, E.C.4.

K R O N I K A

Walny Zjazd Związku Uzdrawisk Polskich

Dnia 9 kwietnia 1938 r. odbył się w stolicy, w lokalu Związku Uzdrawisk Polskich, Walny Zjazd przedstawicieli uzdrawisk polskich.

Posiedzenie zagał w imieniu nieobecnego z powodu niedyspozycji Prezesa, sen. Stanisława Karłowskiego, dyrektor Stanisław Wiśniewski, proponując wybór na przewodniczącego Zjazdu, Jana hr. Potockiego, założyciela przed 27 laty we Lwowie Związku Uzdrawisk Polskich i długoletniego członka honorowego.

Hr. Potocki powitał zgromadzonych gości, wśród nich pp. W. Ministra Komunikacji, inż. Aleksandra Bobkowskiego, delegata p. Ministra Opieki Społecznej, dyrektora Departamentu Służby Zdrowia M. O. S. dr. Jana Adamskiego oraz innych przedstawicieli władz, samorządu gospodarczego, instytucyj społecznych i organizacji, współpracujących ze Związkiem, jak również przedstawicieli prasy.

Następnie Jan hr. Potocki z Rymanowa wezwał zebranych do owocnej pracy dla dobra kraju przez dążenie do jak największego rozwoju uzdrawisk polskich. Poczem witali Zjazd dyr. Adamski, imieniem Państwowej Służby Zdrowia. W. Prezydent dr. W. Graba-Łęcki w imieniu Prez. Starzyńskiego, dr. Natanson, przedstawiciel Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, p. M. Szaniawski, prezes Naczelnej Organizacji Polskiego Przemysłu Hotelowego; red. Delinikajtis, który w imieniu Polskiego Radia oświadczył gotowość służenia sprawie polskich uzdrawisk. Zostały również odczytane życzenia owocnych obrad, nadesłane przez W. Min. Spraw Wewn., dr. Nakoniecznikoff-Klukowskiego; dyrektora Gabinetu Ministra Opieki Społecznej, p. Dworzańczyka; prezydenta m. Krakowa, dr. M. Kaplickiego, Polsk. Tow. Balneologicznego i innych. Poczem przyjęto przez aklamację propozycję Przewodniczącego Zjazdu wysłania depesz hołdowniczych do Pana Prezydenta Mościckiego i Marszałka Śmigłego-Rydza oraz do Premiera, gen. dr. Sławoj-Skłodkowskiego, Wice-Premiera Min. Eug. Kwiatkowskiego, Ministra Opieki Społecznej, M. Zyndram-Kościałkowskiego, Ministra Komunikacji, płk. Juliusza Ułycha i Ministra Przemysłu i Handlu, Antoniego Romana.

W dalszym ciągu obrad W. Prezes, Dyrektor St. Wiśniewski z Ciechocinka wygłosił ciekawy referat na temat „Potrzeby i możliwości inwestycyjne uzdrawisk polskich”. Po nim zabrał głos przedstawiciel L. P. T., który w referacie swoim podkreślił ścisłą współpracę ze Związkiem Uzdrawisk i m. in. będącą w toku załatwienia akcję przedłużenia sezonów uzdrawiskowych w r. 1938.

Na wniosek Zarządu Walny Zjazd jednogłośnie obrad Adolfa bar. Brunickiego, właściciela Lubienia Wielkiego, który położył szczególniejsze zasługi dla rozwoju i podniesienia uzdrawisk, — drugim członkiem honorowym Związku Uzdrawisk Polskich.

Dni Mickiewiczowskie

Na konferencji w Wilnie, odbytej niedawno, zostało uchwalone, że „Dni Mickiewiczowskie” odbędą się w roku bieżącym w Nowogródku w okresie od 4.IX. do 15.IX.

1200 pociągów popularnych

W roku bieżącym projektowane jest zorganizowanie ogółem ponad 1.200 pociągów popularnych L. P. T., które wyruszą do najbardziej uczęszczanych ośrodków turystycznych, jak również, przeniosą wycieczki z prowincji do większych miast.

Specjalna uwaga zwrócona będzie na wybrzeża. Do

Gdyni kierowane będą pociągi popularne od maja do późnej jesieni.

Ruch turystyczny na kolejkach leśnych w Karpatach Wschodnich

Wprowadzenie ruchu osobowego na kolejkach leśnych ma szczególne znaczenie dla turystów, odbywających wycieczki w Karpatach Wschodnich. Na zasadzie zezwolenia Dyrekcji Lasów Państwowych we Lwowie ustalono tymczasową taryfę biletów osobowych na kolejki na następujących liniach:

Worochta — Foreszczenka zł. 1.20
Nadwórna — Rafajłowa zł. 2.70

Od powyższych cen przyznane są następujące ulgi:

1) dla funkcjonariuszów państwowych, oficerów W. P., P. P., K. O. P. i S. G., studentów szkół wyższych i średnich, oraz dla grupowych przejazdów członków towarzystw turystyczno-krajoznawczych i sportowych, w grupach co najmniej 10 osób, z okazaniem ważnych legitymacyj członkowskich — 33%.

2) dla wycieczek zbiorowych, organizowanych przez legalizowane towarzystwa turystyczne, krajoznawcze i sportowe, oraz biura podróży, najmniej jednak 40 osób, na podstawie pisemnego zgłoszenia Zarządu Towarzystwa wzgl. Biura Podróży do Dyrekcji Lasów Państwowych we Lwowie — 50%.

Przed sprzedaż biletów na kolejkę leśną Worochta — Foreszczenka objęło Biuro Turystyczne Ligi Popierania Turystyki w Worochcie.

Stolica przygotowuje się do Powszechnej Wystawy Krajowej

W najbliższym czasie ma być rozpoczęta budowa nowego mostu przez Wisłę uwyłotu Karowej. Prowadzona będzie dalej budowa Al. Niepodległości. Będzie ona całkowicie wykończona od Mokotowa aż do dworca Głównego. Tak samo powstanie aleja Marszałka Piłsudskiego, która już na wiosnę 1939 roku przeprowadzona ma być przez Pole Wyciągów Konnych. Jednocześnie będzie pcszerzona Al. Zieleniecka na Pradze. Tamże uporządkowuje się ul. Grochowską, będzie skanalizowana Saska Kępa i zostaną przedłużone: Al. Jerolimiska do dworca Zachodniego, ul. Bonifraterska do pl. Krasieńskich i połączone ul. Wielką z Poznańską. Roboty te będą podobno przeprowadzone w pierwszym roku projektowanej 6-latki, której efektywnym finałem ma być otwarcie Powszechnej Wystawy Krajowej.

Konkurs pamiątek regionalnych

W Wilnie organizuje się w maju drugi z kolei Konkurs Pamiątek Regionalnych.

Konkurs zeszłoroczny dał już pozytywne wyniki. Szeroko po Polsce i za granicą rozeszły się oryginalne wileńskie wyroby z czeczotki, gliny i najpiękniejsze z wileńskich pamiątek — palmy. Obecny konkurs niewątpliwie przyczyni się również do dalszego podniesienia tego typu wyrobów, stanowiących zawsze miłą pamiątkę dla turysty.

Organizatorami tych konkursów jest Związek Propagandy Turystycznej i Polskie Tow. Krajoznawcze w Wilnie.

Zniżki osobowe na X Targi Katowickie

Ministerstwo Komunikacji w związku z X Targami Katowickimi, które odbędą się w czasie od 22-go maja do 6-go czerwca 1938 r. przyznało ulgi osobowe w wysokości 75% w drodze powrotnej z Katowic na zasadzie indywidualnych kart uczestnictwa L. P. T.

TURYSTYKA

MIESIĘCZNIK

MAJ 1938



Pobyty za opłatami ryczałtowymi

Na przestrzeni ostatnich lat nastąpiło pewnego rodzaju przesunięcie się sezonów w naszych uzdrowiskach i miejscowościach wypoczynkowych. Coraz więcej osób korzysta z urlopów w okresach wiosennym i jesiennym, kuracja czy odpoczynek poza tak zw. sezonem głównym, cieszą się coraz większą popularnością. Tego rodzaju rozłożenie frekwencji w uzdrowiskach na dłuższy okres czasu, jest niewątpliwie objawem wysoce dodatnim, uprzystępnia bowiem szerokim rzeszom pełne wykorzystanie wszelkich możliwości kuracyjno - wypoczynkowych, co przy wielkim dawniej nasileniu ruchu w dwóch tylko miesiącach (lipiec i sierpień) nastęrczało nieraz poważne trudności. Sezony pierwszy i trzeci ściągają do uzdrowisk, stacji klimatycznych, letnisk itp. licznych kuracjuszy, jak i osoby, szukające wypoczynku, przede wszystkim z uwagi na to, że wyjazd w tym czasie kalkuluje się na ogół znacznie taniej, niż n. p. w okresie lipca czy sierpnia.

Tak więc maj będzie już niewątpliwie miesiącem ożywionego ruchu urlopowego, tym

więcej, że pobyty kuracyjne i wypoczynkowe za opłatami ryczałtowymi, urządzone przez ORBIS w szeregu uzdrowisk, stacji klimatycznych i miejscowości wypoczynkowych, stwarzają okazję wyjazdu wyjątkowo dogodną, zarówno dzięki bardzo przystępnie kalkulowanym cenom jak i dzięki uwolnieniu „urlopowicza” od wszelkich kłopotów związanych z odpowiednim przygotowaniem kuracji lub wypoczynku.

System pobytów za opłatami ryczałtowymi pozwala przede wszystkim ustalić sobie z góry całkowity koszt wyjazdu. Opłacając określoną kwotę w jednej z placówek ORBISU, zapewniony mamy pobyt w dobrym pensjonacie, z pełnym utrzymaniem, oraz jeśli idzie o pobyty kuracyjne — całkowitą kurację łącznie z kąpielami, zabiegami i opieką lekarską; ponadto w ceny ryczałtów wliczone są opłaty za takse klimatyczną, podatki itd. O ile doliczymy do tego pewną małą kwotę na drobne wydatki — skalkulowany będziemy mieli cały koszt pobytu bez obawy jakichkolwiek niespodzianek w tym względzie. Oczywiście dzięki temu, że akcja pobytów

WYWCZASY I URLOPY W KRAJU

za opłatami ryczałtowymi zakrojona została na bardzo szeroką skalę, Orbis jest w stanie dostarczyć wszystkich świadczeń po takich cenach, jakie dla osób niekorzystających z usług tej wielkiej organizacji, nie są w żadnym razie możliwe do uzyskania.

Zrozumiałe jest, że pobyty za opłatami ryczałtowymi cieszą się coraz większym powo-

dzeniem, stanowiąc najpopularniejszą obecnie formę wyjazdów w celach leczniczych, czy wypoczynkowych. Dzięki temu, że urządzane są w pensjonatach różnych kategorii (zawsze jednak odpowiadających wymogom kulturalnym i zdrowotnym) dają możliwość wyjazdu zarówno w warunkach skromniejszych jak i luksusowych.

P R O G R A M N A M A J

POBYTY KURACYJNE:

INOWROCLAW

Pobyty kuracyjne organizowane są przez ORBIS do końca października. Ceny pobytów w okresie wiosennych tj. od dnia 1 maja do dn. 30 czerwca wynoszą:

pobyt 14-dniowy	—	zł 126.—
„ 21-dniowy	—	„ 185.—
„ 28-dniowy	—	„ 240.—

Ceny te obejmują: oddzielny pokój w najlepszych pensjonatach wg. wyboru z utrzymaniem i obsługą, oraz opiekę lekarską, takse kuracyjną, wszelkie kąpiele i zabiegi lecznicze wg. ordynacji lekarskiej.

JASTRZĘBIE ZDRÓJ

Pobyty organizowane będą we wszystkich 3 sezonach. W sezonie 1-szym, tj. od 1 maja do 30 czerwca ceny wynosić będą za kurację:

2-tygodniową	—	od zł 123.60	do zł 151.60
3- „	—	„ 175.40	„ 217.40
4- „	—	„ 227.20	„ 283.20

zależnie od jakości pensjonatu.

MORSZYN

Pobyty kuracyjne za opłatami ryczałtowymi organizowane będą przez ORBIS w okresie od 1 maja do 30 czerwca. Cena zł 185.— za pobyt 3-tygodniowy obejmuje: mieszkanie w pensjonacie z pełnym utrzymaniem, poradę lekarską, takse klimatyczną, 10 kąpiele mineralnych lub innych zabiegów kuracyjnych w cenie tych kąpiele.

MUSZYNA

Pobyty kuracyjne za opłatami ryczałtowymi organizowane będą w sez. wiosennym w terminie od 1 maja do 30 czerwca rb.

Cena pobytu wynosi:

za 2 tygodnie	—	zł 96.50
„ 3 „	—	„ 139.50
„ 4 „	—	„ 181.50

i obejmuje: mieszkanie z pełnym utrzymaniem w pensjonacie według wyboru, 1 poradę lekarską, dowolną ilość kąpiele mineral-

nych i borowinowych, takse zdrojową i podatek hotelowy. Każdy uczestnik opłaca dodatkowo na miejscu jedynie groszy 50 na budowę remizy strażackiej O. S. P. w Muszynie.

NIEMIRÓW

Pobyty kuracyjne organizowane będą przez ORBIS w okresie od 1 maja do 15 października. W okresie od 1 maja do 14 czerwca cena pobytu 3-tygodniowego wynosi zł 198, i obejmuje: pokój w hotelu „Dewajtis”, utrzymanie w restauracji zakładowej (4 razy dziennie), opiekę lekarską (3 wizyty), kąpiele i zabiegi wszelkiego rodzaju w 1 kl. oraz opłatę karty zdrojowej. Opłatą nie są objęte: lekarstwa, masaże, zastrzyki. Za pokój z wodą bieżącą dopłata 10%.

ZĘGIESTÓW

W okresie wiosennym t. j. do dnia 15 czerwca organizowane będą pobyty 3-tygodniowe w cenie od zł 180.—, które obejmują: mieszkanie w domu zdrojowym, wraz z pełnym utrzymaniem, opiekę lekarską, takse klimatyczną oraz kąpiele.

POBYTY WYPOCZYNKOWE

Pobyty wypoczynkowe na bieżący sezon organizowane będą w szeregu miejscowości, w których sezon rozpoczyna się 1 lub też 15 maja. Są to miejscowości:

Augustów, Druskieniki, Kazimierz n/Wisłą, Jastarnia, Charzykowo, Ojców, Kosów k/Kołomyi, Worochta, Zaleszczyki, Krynica, Truskawiec.

Pobyty wypoczynkowe organizowane są również we dworach.

Ceny ryczałtowe zostały ustalone dla pobytów 7, 10, 14 i 21-dniowych.

Na uwagę zasługuje, że w pierwszym sezonie ceny zostały bardzo nisko skalkulowane. Osoby, wyjeżdżające w sezonie wiosennym korzystają ze znacznych ulg i spędzą urlop w najpiękniejszej porze roku.



„D n i K r a k o w a” Festival Sztuki Polskiej 4–23 czerwca 1938 r.

Festival Sztuki Polskiej połączony z „Dniami Krakowa” będzie w sezonie wiosny najważniejszą imprezą artystyczną a zarazem turystyczną w kraju. Dzięki połączeniu Festivalu z „Dniami Krakowa” program staje się bardzo obszerny, a zawiera zarówno imprezy stojące na wysokim poziomie artystycznym, jak i szereg imprez popularnych, o charakterze rozrywkowym i wycieczkowym.

W sobotę dnia 4 czerwca rozpocznie się uroczystość otwarcia „Dni Krakowa” wielkim popularnym bezpłatnym koncertem na Rynku i Pl. Szczepańskim.

W dzień Zielonych Świąt na Wawelu będzie miał miejsce monstre-koncert muzyków krakowskich, połączony z produkcjami chóralnymi ogólnopolskiego Zjazdu Chórów. W tym wielkim koncercie wezmą udział trzy orkiestry, soliści i grupy ukostiumowane, łącznie ponad dwa tysiące osób wystąpi na specjalnie zbudowanych estradach na dziedzińcu wawelskim.

W pierwszych dniach okresu „Dni Krakowa” odbędzie się uroczystość odsłonięcia pomnika Dietla. Drugi obchód poświęcony pamięci Żeleńskiego a połączony z odsłonięciem tablicy pamiątkowej oraz wielkim koncertem, odbędzie się pod koniec „Dni Krakowa”.

Orkiestra Polskiego Radia w ilości ponad 100 osób — największy zespół muzyczny Polski, nagrodzony na

Wystawie Paryskiej w roku 1937 — przyjeżdża do Krakowa, dla dania koncertów muzyki polskiej. Wykonanie tych koncertów na dziedzińcu wawelskim, który stanowi najbardziej akustyczną i najpiękniejszą salę koncertową, jaką można sobie wyobrazić, będzie jedną z największych atrakcji artystycznych. Wielkie koncerty Orkiestry symfonicznej Polskiego Radia odbędą się w terminach: 10, 11 i 14 czerwca.

Zreorganizowana orkiestra symfoniczna krakowska weźmie także czynny udział w „Festivalu Sztuki Polskiej”. Nie zamierzając współzawodniczyć z wielkimi koncertami symfonicznymi orkiestry Polskiego Radia, urządzanymi na arkadowym dziedzińcu zamku wawelskiego — krakowska orkiestra symfoniczna stawia sobie skromniejsze, lecz bardzo oryginalne zadanie. Zorganizowane będą mianowicie 3 wieczory serenad muzycznych. W rachubę wchodzi tu kompozycje o charakterze lżejszym.

Oryginalną stroną tych koncertów będzie to, iż urządzane będą na dziedzińcach pięknych budowli krakowskich, jako koncerty pod otwartym niebem. Mówi się o dziedzińcu klasztoru Franciszkanów, oraz o dziedzińcu jednego ze znanych pałaców krakowskich.

Ta sama orkiestra weźmie także udział w uroczystościach jubileuszowych, poświęconych pamięci Żeleńskiego.

WYWCZASY I URLOPY W KRAJU

Na dzień 15 czerwca przewidziane jest wystawienie wielkiej suity baletowej p.t. „Pieśń Ziemi Krakowskiej”; w suicie wezmą udział zespoły regionalne, ponadto zespoły baletowe, część zaś muzyczną wykona orkiestra symfoniczna Polskiego Radia. Suita baletowa będzie gwoździem repertuaru „Dni Krakowa”. Zespoły regionalne dadzą ponadto jeszcze kilka odrębnych pokazów. Wezmą w nich udział zespoły ziem krakowskich, począwszy od Żywca, przez Kraków, Podhale aż po Nowy Sącz.

W czasie „Dni Krakowa” wypada też uroczystość „Wianków”, oraz pożegnanie Króla Kurkowego z miastem (abdykacja królewska połączona z wielkim pochodem ukostiumowanych członków bractwa).

Teatr krakowski, oprócz kilku sztuk o uznanych walorach, wystawi też dwie premiery, Towarzystwo zaś Opery Krakowskiej na czas „Festivalu” przygotowuje 3 opery.

W okresie „Festivalu Sztuki Polskiej” i „Dni Krakowa” zorganizowanych będzie co najmniej pięć wystaw.

Muzeum Narodowe organizuje wystawę Matejkowską urządzaną z okazji rocznicy Matejki.

Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych z okazji „Festivalu” urządza Salon Ogólno-Polski, połączony z licznymi nagrodami.

Związek Artystów Plastyków organizuje w swoim własnym domu, z okazji poświęcenia nowego lokalu, Ogólno-Polską Wystawę wszystkich Związków Plastyków.

Związek Grafików urządza dwie wystawy. Jedną w Domu Matejki, drugą w dawnym Domu Plastyków.

Wreszcie projektowane są jeszcze dwie specjalne wystawy, a mianowicie: wystawa książki ujęta w trzy działy oraz organizowana przez Muzeum Narodowe, wystawa starych zegarów.

W ten sposób Kraków, mający stale otwarte liczne muzea i wystawy, w okresie „Dni Krakowa” wzbogaci się jeszcze o dalsze wystawy.

W czasie „Dni Krakowa” odbywa się cały szereg obchodów młodzieży sportowej, koncerty masowe dzieci i młodzieży, rewie młodzieży sportowej, oraz wielkie zawody sportowe z wszelkich dziedzin sportu. Między innymi w dniu 11 czerwca odbędzie się ogólnopolski zjazd samochodowy, zaś w dniu 12 czerwca wyścig górski pod Krakowem, w Ojcowie.

Iluminacja Krakowa będzie w roku bieżącym rozszerzona, a miasto ożywią zabawy i dancingi na wolnym powietrzu, koncerty orkiestr, kiermasz pod parkiem Jordana i Luna Park.

Tanie pobyty w uzdrowiskach i letniskach za kartami uczestnictwa L. P. T.

Z dniem 1-go maja rozpoczynają się pobyty za opłatami ryczałtowymi na podstawie kart uczestnictwa L.P.T. W okresie wiosennym pobyty trwać będą do dnia 17-go czerwca włącznie.

Akcją tanich pobytów ryczałtowych zostały objęte następujące miejscowości:

Ciechocinek, Delatyn, Druskieniki, Horyniec-Zdrój, Inowrocław, Iwonicz, Jaremcze, Jastarnia, Jastrzębie-Zdrój, Jurata, Kosów, Krynica, Kutry, Lubień Wielki, Morszyn Zdrój, Muszyna, Nałęczów, Niemirów, Orłowo i wszystkie stacje kolejowe po Hel, Rabka Zdrój, Rymanów, Sianki, Sławsko, Szczawnica, Tatarów, Truskawiec, Ustroń, Wisła, Wrochta, Zakopane, Zaleszczyki, Żegiestów.

Karty uczestnictwa L.P.T. są do nabycia we wszystkich placówkach ORBISU. Cena karty uczestnictwa, uprawniająca do 8-dniowego pobytu w Siankach lub Sławsku wynosi zł. 45, do pobytu w innych miejscowościach — zł. 54.50.

Posiadacze kart uczestnictwa L.P.T., udający się do jednej z wyżej wymienionych miejscowości, korzystając z wydatnej zniżki kolejowej, oraz z szeregu świadczeń na miejscu, o ile pobyt trwać będzie co najmniej 8 dni. Oczywiście turysta może dowolnie przedłużyć pobyt swój w danej miejscowości, jednakże okres ważności karty uczestnictwa kończy się z dniem 17-go czerwca.

Wycieczki szkolne

Dla wycieczek szkolnych organizowanych zazwyczaj, stosownie do zarządzeń programowych Min. W.R. i O.P., w końcu roku szkolnego, ORBIS opracował trasy do różnych miejscowości turystycznych w kraju, według najbardziej popularnych szlaków, przewidując wycieczki jedno, dwu i trzydniowe.

Dla każdej trasy zostały ustalone ceny odpowiednie dla tej kategorii turystów, obejmujące całkowite utrzymanie, zwiedzanie ze wstępami, przejazdy itp.

Wycieczkom tym została poświęcona piękna broszura, wydana przez ORBIS, którą rozesłano do wszystkich szkół. Będzie ona mogła służyć organizatorom wycieczek, jako podręczny informator przy układaniu tras i kosztorysów.

Wszystkie placówki Orbisu przyjmują zgłoszenia wycieczek szkolnych oraz udzielają w tym zakresie wyczerpujących informacji.

WYCIECZKI MORSKIE

Program wycieczek i przejazdów morzem na maj

11.V i 25.V wycieczki statkiem „Polonia” do Palestyny.

4.V wycieczka statkiem „Batory” do Kopenhagi.

Bogaty program wycieczek morskich statkami niemieckimi, włoskimi, francuskimi i jugosłowiańskimi.

Przejazdy morzem do Szwecji, Anglii, Danii, Holandii i Belgii.

Na czym polega urok wycieczki morskiej?

Znajomość nowego terenu albo raczej znajomość nowego świata — oto największy urok wycieczki morskiej. Oderwanie się całkowite od lądowej rzeczywistości dokonuje istnych cudów regeneracji psychicznej i fizycznej — poznanie nowego środowiska wzbogaca umysł i rozszerza horyzonty myślowe. Nic też dziwnego, że wycieczki morskie organizowane pod banderą GAL'u cieszą się niezmiennym powodzeniem u naszej publiczności. Każda morska mniejsza lub większa podróż kształci i uświadamia — każda jest krynicą wrażeń niezapomnianych.

Dla tych, którzy po raz pierwszy tę podróż odbywają, odmienność atmosfery, panującej na statku stanowi istną sensację, ci zaś, którzy uczestniczyli już w morskich wycieczkach GAL'u wracają co roku w porze letniej na statek, aby nacieszyć się słońcem, powietrzem, morzem, zaznać radości, towarzyszącej zbiorowym wycieczkom na pokładzie polskich statków. W sezonie bieżącym ogra-

niczone ilościowo wycieczki GAL'u przedstawiają jednak, podobnie jak co roku, szereg atrakcyjnych możliwości. Do malowniczych krajów Północy: Norwegii, Szwecji, Danii i Finlandii prowadzą trasy tegorocznych wycieczek morskich na statkach transatlantycznych „Piłsudski”, „Batory”, „Kościuszko”. Łagodny klimat skandynawski zapewnia znakomity zdrowy wypoczynek w kryształowo czystym powietrzu. Dni są tam długie a noce jasne i orzeźwiające. Potężne masywy górskie przegładają się w ciemnej toni fiordów, której nie mąci najmniejsza fala.

Piękne, wesołe miasta: Kopenhaga, Oslo, Sztokholm, Bergen, Helsinki harmonizują z malowniczością krajobrazów i barwnym życiem miejscowej ludności. Skandynawia w lecie — to raj dla turystów.

Informacje w sprawie wycieczek letnich na statkach GAL'u otrzymać można we wszystkich placówkach „Orbisu”, gdzie można już zamawiać kabiny i nabywać karty okrętowe.

Turystyka do Palestyny

W dniu 6 kwietnia br. Polskie Biuro Podróży Orbis odprawiło większą grupę turystów, składającą się ze stu kilkunastu osób — na wycieczkę do Ziemi Świętej. Wycieczka od-

była się statkiem „Polonia”, odpływającym 7 kwietnia z Constancy. Uczestnicy spędzili święta wielkanocne w Palestynie przy pięknej, słonecznej pogodzie.

HOTEL ROYAL

WARSZAWA

Blisko Dworca Głównego (300 m)

CHMIELNA 31

Telefon centr. 556-80 do 556-85

Poleca pokoje z wodą bieżącą ciepłą i zimną i telefonami. Łazienki, winda, bezpłatny garaż. Kawiarnia. Dogodne położenie w centrum miasta.

Ceny pokoi od zł 5,50 do zł 26.—.

96

WYJAZDY I WYCIECZKI ZA GRANICE

Program zagranicznych wycieczek na maj

Wycieczka na Targi w Budapeszcie

Dnia 3.V. o g. 7,30 — odjazd z Warszawy.

Dnia 3.V. o g. 23,32 — przyjazd do Budapesztu.

Dnia 4, 5, 6, 7 i 8.V. — pobyt w Budapeszcie.

Dnia 8.V. o g. 7,02 — odjazd z Budapesztu.

Dnia 9.V. o g. 23,18 — przyjazd do Warszawy.

Cena uczestnictwa obejmuje: paszport indywidualny, wizy, przejazdy kolejowe od Gr. P. p. Zebrzydowicami do Budapesztu i z powrotem, 5dni pobytu z utrzymaniem, przejazdy z dworca do hoteli i z powrotem oraz opiekę przewodnika w czasie trwania wycieczki i wynosi zł. 155 (mieszkanie w pensjonacie) lub zł. 173 (mieszkanie w hotelu).

Wycieczki do Paryża

W maju wyruszą z Warszawy trzy wycieczki w dniach 11, 18 i 25-go, o godz. 21,15 z Dworca Wschodniego, przybywając do Paryża 13, 20 i 27 o godz. 6,43.

Powroty — indywidualne w ramach ważności 15-dniowego paszportu zagranicznego.

Cena uczestnictwa obejmuje: dwutygodniowy paszport zagraniczny z wizami, bilet kl. III-ciej od Gr. P. p. Zbąszyniem do Paryża i z powrotem oraz opiekę przewodnika w drodze i wynosi zł. 275. Dopłata do kl. II-giej na całej przestrzeni zł. 60.

Uczestnicy, którzy pragnęliby otrzymać na drogę porotną bilet do Gr. P. p. Chorzowem, dopłacają zł. 17.

Wycieczka do Bukaresztu i Konstancy

wyruszy z Warszawy dnia 14 maja br. i trwać będzie 7 dni. Cena uczestnictwa od zł. 89.

Jedziemy na Kongres Eucharystyczny do Budapesztu

Religijne życie poszczególnych narodów w historii swej, obok smutnych faktów prześladowania Kościoła, miało niejednokrotnie piękne karty tryumfu, entuzjastycznych porywów i głębokiego przywiązania dla spraw bożych. I dziwna rzecz. Dziejowe te wydarzenia następowały zwykle bezpośrednio po chwilach, w których zdawało się, że Kościołowi grozi nieunikniona zagłada, kiedy prześladowania osiągały szczytu swej bezwzględnej, nieprzejednanej brutalności.

W takich warunkach odbył się pierwszy na świecie Kongres Eucharystyczny w r. 1881 we Francji.

Pielgrzymka na Kongres Eucharystyczny w Budapeszcie

Jedyna oficjalna pielgrzymka pod wysokim protektorem J. Em. Księdza Kardynała Dr. Augusta Hlonda, Prymasa Polski, wyrusza do Budapesztu dn. 24 bm.

Wycieczki na Targi Rzemieśnicze w Berlinie

Czas trwania Targów od dn. 28.V do 10.VII. Ceny uczestnictwa od zł. 90.

Wycieczka na Łotwę

W dniu 21 maja br. wyruszy na Łotwę wycieczka 5-cio dniowa. Cena uczestnictwa od zł. 55.

Wycieczka do Wiednia

W ciągu maja zostanie zorganizowana jedna wycieczka.

Wycieczka do Czerniowiec

Do pobliskich Czerniowiec wyruszy w maju jedna wycieczka.

Wyjazdy do Anglii

W ciągu całego miesiąca organizowane będą nadal wyjazdy indywidualne do Anglii. Ceny tych wyjazdów są bardzo przystępne i poczynają się od zł. 375. Cena ta obejmuje: paszport z wizami oraz przejazd od Gr. P. p. Zbąszyniem do Londynu i z powrotem.

Wycieczki dla grup zamkniętych

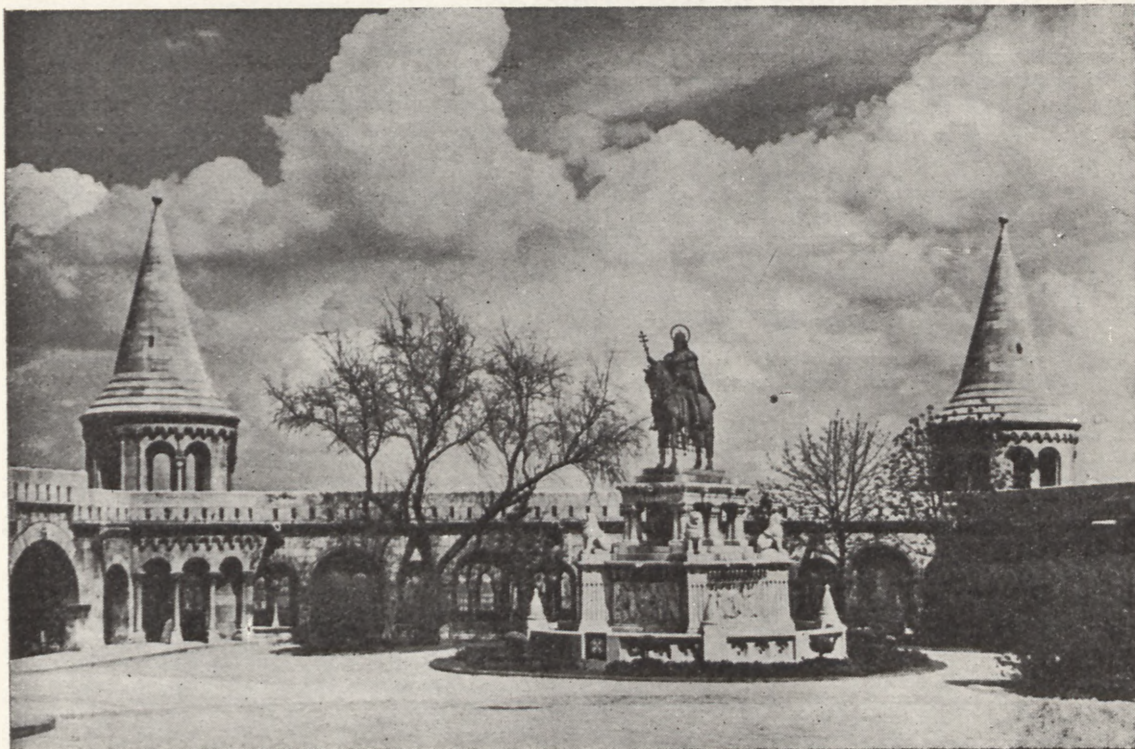
W dniu 1.V wyrusza do Włoch wycieczka Rodziny Wojkowej, a w dniu 13 maja wycieczka do Rzymu na X Międzynarodowy Kongres Chemii.

Na wycieczki te przyjmują zapisy i udzielają szczegółowych informacji wszystkie placówki ORBISU.

Zdawało się, że prześladowania francuskiego rządu masońskiego swymi wrogimi i bezbożnymi ustawami pogiębią Kościół na zawsze — gdy tymczasem obudziły one ducha wiary. Prywatne i publiczne życie Francji zaczęło coraz silniej, coraz liczniej skupiać się wokół Białej Hostii, aż wreszcie ruch ten przybrał formę potężnej, żywiołowej manifestacji na cześć Eucharystii.

I wtedy poraz pierwszy rzucone zostało hasło, aby manifestacjom tym nadać znamię powszechności, aby przybrały one charakter międzynarodowy.

WYJAZDY I WYCIECZKI ZA GRANICE



Budapeszt: Pomnik św. Stefana

Rzuconą ongiś myśl wcielono w piękny, szlachetny czyn.

Poprzez Francję, Belgię, Holandię i Szwajcarię, poprzez Jerozolimę, Rzym, Londyn, Kolonię, Montreal, Madryt, poprzez Wiedeń, Chicago, Sydney, Kartaginę, Lourdes, Dublin, Buenos Aires i Manillę — oddana teraz będzie Eucharystii powszechna cześć w Budapeszcie.

Od roku 1881 do dnia dzisiejszego urządzono po całym świecie 33 Kongresy. Na przestrzeni tych 57 lat, wszystkie narody katolickie czerpią swe siły z wiecznego źródła, jakim jest Eucharystia.

Dlatego też Kongres obecny, 34 skolei, urządzany w Budapeszcie będzie niemniejszą — owszem — potężniejszą może nawet manifestacją, zrodzoną z potrzeby wyrażenia uczuć poszczególnych narodów katolickich dla Eucharystii.

Czerwone bezbożnictwo obejmuje dziś prawie świat cały. Grozi mu rozlewem krwi, grozi mu walką opętańczą.

A hasło obecnego Kongresu brzmi: „Eucharystia — związkiem miłości”.

Oto czerwonym sztandarom walki, świat ka-

tolicki przeciwstawi sztandar miłości, pokoju. Jakże wzniosłe, jakże dostojne, a radosne przeżywać będziemy chwile podczas Kongresu Eucharystycznego w Budapeszcie.

Jakichże niezapomnianych wrażeń doznamy w stolicy węgierskiego państwa!

Na kongres ten przyjeżdża specjalny legat Ojca Św., który będzie gościem regenta państwa węgierskiego.

Zapowiedziało już swój przyjazd 17 kardynałów, 71 arcybiskupów, 227 biskupów i przeszło 100.000 cudzoziemców z pośród różnych narodowości.

Z radością jedziemy tam i my Polacy. Jedziemy, bo w 400 milionowej rodzinie katolickiej nie może braknąć nas Polaków, nas, synów „zawsze wiernej Polski”.

Okolicznościami sprzyjającymi do wzięcia jak najliczniejszego udziału w Kongresie Eucharystycznym w Budapeszcie jest stosunkowo blizkie położenie przepięknej stolicy Węgier, i dostępna cena udziału w pielgrzymce.

Ks. Fr. Nowakowski
Dyrektor
Instytutu Różańcowego

WYJAZDY I WYCIECZKI ZA GRANICĘ

Koszty uczestnictwa w pielgrzymce

Dla umożliwienia wszystkim wiernym uczestnictwa w tej podniosłej manifestacji religijnej, zorganizowane będą pociągi popularne.

Ceny udziału od 35 do 225 zł.

Zł. 35

kat. „G” obejmuje: przejazd kolejowy kl. III od Zebrzydowic do Budapesztu i z powrotem do Zebrzydowic oraz legitymację, vade mecum i odznakę kongresową.

Zł. 48

kat. „F” obejmuje: przejazd jak wyżej, przewiezienie z dworca na kwatery i z powrotem, noclegi w salach zbiorowych na siennikach bez pościeli, legitymację, vade mecum i odznakę kongresową.

Zł. 85

kat. „E” obejmuje: przejazd jak wyżej, 5 dni z utrzymaniem w Budapeszcie, noclegi w salach zbiorowych na siennikach z pościelą, przewiezienie z dworca na kwatery i z powrotem, legitymację, vade mecum i odznakę kongresową.

Dopłata w kat. G, F i E — za paszport zbiorowy z wizami zł 20.—.

Zł. 128

kat. „D” obejmuje: 5 dni pobytu z utrzymaniem w kwaterach zbiorowych (siennik, 2 prześcieradła,

pled i poduszka), bilet kolejowy III kl. od Zebrzydowic do Budapesztu i z powrotem do Zebrzydowic, kartę, legitymację, vade mecum i odznakę kongresową, miejsce siedzące przed ołtarzem głównym na placu uroczystości, przewiezienie z dworca do hotelu i z powrotem, wpis na paszport zbiorowy, wizy węgierską i czeską oraz opiekę przewodnika w czasie trwania pielgrzymki.

Zł. 175

kat. „C” świadczenia, jak w kat. „D” — pomieszczenia w internatach.

Zł. 200

kat. „B” świadczenia, jak w kat. „D” — pomieszczenia w pensjonatach i skromniejszych hotelach.

Zł. 225

kat. „A” świadczenia, jak w kat. „D” — pomieszczenia w hotelach I i II kategorii.

Świadczenia w kategoriach D, C, B i A nie pociągną za sobą żadnych dodatkowych kosztów.

Program Kongresu Eucharystycznego podaliśmy w numerze „Turystyki” na m. marzec. Obejmuje on szereg wspaniałych uroczystości, w których uczestniczyć będą pielgrzymi z Polski.

Zapisy przyjmują Akcje Katolickie i upoważnione placówki Orbisu, których spis podaliśmy w zeszłym numerze.

Wycieczki po Węgrzech

Wyjazd na Kongres Eucharystyczny, poza swoim zasadniczym celem religijnym, stwarza okazję do zwiedzenia (za pewną dopłatą) miasta Budapesztu, jego malowniczych okolic i wielu miejscowości słynących z piękna albo zabytków.

Dla uczestników pielgrzymki przewidziano, po umiarkowanych cenach, wycieczki półdnie: do górskich miejscowości Svabhegy i Janoshegy, — do starodaw-

nego miasta Esztergom albo — Szekestehervar, — wycieczki jednodniowe: nad „węgierskie morze”, jezioro Balaton, albo do Bugac Pusztá lub do Eger-Lillafüred i Mezokovesd czy też Kecskemet i Szeged, oraz wycieczki dwudniowe do tych samych miejsc albo innych jak: Debrecen i Hortobágy, gdzie będą dla turystów przygotowane wygodne noclegi.

Po Kongresie — pielgrzymka do Rzymu

Po zakończeniu uroczystości eucharystycznych wyruszy z Budapesztu pielgrzymka do Rzymu. Dodatkowy koszt tej pielgrzymki wynosi od zł. 350 do zł. 450 w zależności od rodzaju świadczeń turystycznych (hotele lub kwatery zbiorowe itp.) i obejmuje przejazd III klasą do Rzymu i spowrotem — do granicy Polski, łącznie z kosztami wiz, utrzymaniem i zwiedzaniem pod opieką przewodnika.

Trasa tej pielgrzymki prowadzić będzie przez słynne grody Italii: Wenecję, Padwę, Florencję, Assyż, z których każdy jest pomnikiem kultury, historii i sztuki włoskiej. Pobyt w Rzymie potrwa 4 dni, przy czym przedsięwziąć można stamtąd wspaniałą wycieczkę do Neapolu (za dopłatą zł. 57 lub zł. 66), połączoną ze zwiedzaniem Wezuwiusza i wykopalisk Pompei.

W drodze powrotnej wytyczonej tak, żeby dostarczyła ona podróżnym jak najwięcej wrażeń, uczestnicy pielgrzymki do Rzymu przejadą przez Bawarię i Saksonię zatrzymując się w Monachium i Dreźnie; nie trzeba chyba wliczać ile zabytków i dzieł sztuki posiadają te miasta, ile pamiątek historycznych, wśród których wiodniejszą pamiątką po królach polskich, Sasach.

Pielgrzymka do Rzymu wyruszy z Budapesztu dn. 29 maja i powróci do kraju 11 czerwca; będzie ona dla jej uczestników nie tylko dalszym ciągiem podniosłych wrażeń religijnych ale i pasmem przeżyć, jakie daje poznawanie coraz to nowych krajów, miast i ludzi, zmieniających się w takiej podróży jak na czarownej wstędze filmowej.

TURYSTYKA Z ZAGRANICY DO POLSKI



Oddział Orbisu w Londynie

Pomysłowo urządzone witryny wystawowe

Program na najbliższy okres

Systematyczna i ciągła rozbudowa placówek zagranicznych ORBISU powoduje coraz to nowy napływ cudzoziemców do Polski. Ostatnio w kwietniu została otwarta delegatura ORBISU w Sztokholmie — będzie to niewątpliwie nowym etapem w rozwoju turystyki z państw północy do naszego kraju. Jednocześnie, wraz z poczytnością, wzmacnia się i częstotliwość informacji o Polsce w prasie zagranicznej, gdyż dziennikarze i korespondenci stanowią zawsze awangardę turystyczną. Tak n. p. Constantin Brive opublikował ostatnio w Paryżu w piśmie „L'Auto” szereg artykułów o naszym sporcie i narciarskim pociągu raidowym.

Organizacja wycieczek z zagranicy do Polski idzie zazwyczaj dwoma torami: z jednej strony imprezy o charakterze międzynarodowym urządzone w kraju, jak np. „Dni Krakowa”, „Targi Poznańskie”, „Kajakowy spływ Brdą” — wzmagają w pewnych okre-

sach atrakcyjność pobytu w Polsce. Z drugiej — propaganda walorów turystycznych Polski prowadzona przez Oddziały i Delegatury ORBISU — zwiększa zainteresowanie cudzoziemców dla naszego kraju i umożliwia organizowanie wycieczek grupowych do Polski.

Zjazd AGOT'u w Warszawie

Jedną z najbardziej interesujących dla nas i najbliższych w terminie wycieczek z zagranicy — będzie niewątpliwie zjazd Dyrektorów Biur Podróży zrzeszonych w „Agocie” z szesnastu krajów Europejskich. Kierownicy zagranicznych Biur Podróży przybędą do Warszawy dnia 16-go maja i pozostaną w Polsce 3 dni w ciągu których zwiedzą jeszcze Zakopane lub Krynicy. Zjazd ten jest nader obiecujący z punktu widzenia propagandy Polski zagranicą.

WYJAZDY I WYCIECZKI ZAGRANICZNE

Poza tym w maju ORBIS organizuje następujące wycieczki do Polski:

Wycieczki Cudzoziemców

1. Z Belgii — wycieczka na Targi Poznańskie.
2. Z Danii — wycieczka farmaceutów duńskich do Krakowa, Warszawy, Gdyni. Przyjazd 1-go maja.
3. Z Berlina — 4 wycieczki do Poznania w okresie 16/4—28/5.
4. Z Wiednia — 3 wycieczki do Krakowa i Zakopanego w okresie od 8 i 22—24-go maja i w Tatry od 22—25 maja.
5. Z Lille, Strassburga, Brukseli i Liège 5 wycieczek Polonii zagranicznej w terminie od 12 — 29 maja z przewidzianym dłuższym pobytem w kraju.

Wycieczki Polonii Amerykańskiej

1. Wycieczka Zjednoczenia Polsko-Narodowego, przyjazd 10-go maja, trasa: Gdynia, Poznań, Warszawa, Częstochowa, Kraków, Zakopane (40—60 osób).

2. Wycieczka na Kongres Eucharystyczny w Budapeszcie 10-go maja zwiedzi w Polsce Gdynię, Warszawę, Częstochowę, Kraków.

3. Wycieczka „Stowarzyszenia Synów Polski” 26-go maja. Trasa: Gdynia, Poznań, Częstochowa, Kraków, Zakopane, Lwów, Warszawa, Wilno (40—60 osób).

4. Wycieczka Polonii Amerykańskiej 26-go maja. Trasa: Gdynia, Poznań, Warszawa, Częstochowa, Kraków, Zakopane (20—30 osób).

Działalność ORBISU na terenie zagranicy, jako narodowego polskiego biura podróży zmierza stale do wykorzystania wszelkich środków mogących przyczynić się do propagandy na rzecz Polski i polskości. Nowym takim czynnikiem propagandowym są organizowane w lokalach oddziałów ORBISU w Londynie i Paryżu wystawy z dziedziny sztuki. Obecnie organizuje się w Londynie pokaz prac grafików naszych, zrzeszonych w grupie „Czerń i Biel”.

Dom Polaków z Zagranicy im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie

Osiem milionów Polaków zagranicą, stanowiących czwartą część całości Narodu Polskiego, na swym II Zjeździe w r. 1934, uchwaliło wznieść w Warszawie dom, który będzie wyrazem trwałej łączności Polonii Zagranicznej z Macierzą oraz — pomnikiem Marszałka Józefa Piłsudskiego.

Dom ten stanie nad Wisłą w pobliżu Zamku Królewskiego, na Wybrzeżu Gdańskim, którego odcinek ten będzie w przyszłości nosił nazwę Polaków z zagranicy.

W jednym bloku gmachu znajdą pomieszczenia instytucje związane z Polonią Zagraniczną i pracą dla niej, a więc: Światowy Związek Polaków z Zagranicy, Tow. Pomocy Polonii Zagranicznej, Fundusz Szkolnictwa Polskiego Zagranicą, Wydział Zagraniczny Naczelnictwa Harcerstwa Polskiego, Instytut Badań Spraw Narodowościowych oraz sale obrad dla zjazdów i władz naczelnych Polaków Zagranicą, wreszcie sale muzealne.

W drugiej części mieszkalnej Domu znajdą się pomieszczenia dla Młodzieży Polskiej z Zagranicy, studiującej w kraju, hotel dla

działaczy zagranicznych, przybywających do Warszawy, wreszcie schronisko wycieczkowe na 150 osób, z którego będą mogły korzystać również i wycieczki krajowe.

Pod gmach ten państwo ofiarowało grunt, zaś potrzebne na budowę Domu pieniądze muszą wpłynąć od wszystkich Polaków w kraju i zagranicą. Nikt nie może się uchylić od tej ofiary, będącej stwierdzeniem faktu, że zarówno ci Polacy, którzy mają szczęście żyć i pracować we własnym państwie, jak i ci, co żyją poza jego granicami, stanowią jeden wielki, potężny Naród Polski.

Najmniejsze nawet ofiary na budowę Domu składać można bądź to na listy składkowe, które zostaną rozesłane wszędzie, bądź przesyłając gotówkę bezpośrednio do Komitetu Budowy Domu — Warszawa I, Mazowiecka 1, lub wpłacając na konto P.K.O. Nr. 1013. Poza tym będą wypuszczone pamiątkowe cegiełki w cenie 2 zł. Zaznaczyć należy, że ci, którzy ofiarują powyżej 25 zł otrzymają pięknie wykonany dyplom, zaś przy ofierze powyżej 1000 zł nazwisko ofiarodawcy zostanie wyryte na wieczystej tablicy fundatorów.

TRANSPORTY I WYCIECZKI MASOWE

Transporty robotników sezonowych odprawione przez »ORBIS« do Luksemburga i Estonii



ZAWAGONOWANIE
ROBOTNIKÓW ROLNYCH
UCZESTNIKÓW TRANSPORTU
ODPRAWIONEGO
DO LUKSEMBURGA

EMIGRANCI SPOŻY-
WAJĄ NA DWORCU
W POZNANIU OBIAD
WYDANY IM PRZED
WYJAZDEM DO
LUKSEMBURGA



ODPRAWA NA STACJI POSTAWY
ROBOTNIKÓW ROLNYCH SEZONOWYCH
UDAJĄCYCH SIĘ Z WILEŃSZCZYZNY
DO ESTONII

INFORMACJE TURYSTYCZNE

Kalendarz imprez w maju

- | | | | |
|--------|--|---------|--|
| 1 — 8 | POZNAŃ — Międzynarodowe Targi Poznańskie. | 16 — 19 | WARSZAWA — Międzynarodowy kongres AGOT'u — Związku Narodowych Biur Podróży (Warszawa — Kraków — Zakopane). |
| 3 | CAŁA POLSKA — Święto Narodowe w rocznicę Konstytucji 3 maja 1791 r.; parady wojskowe w większych miastach. | 22 | WARSZAWA — Mecz piłki nożnej Polska — Irlandia. |
| 3 | CZĘSTOCHOWA — Odpust na Święto Królowej Korony Polskiej, procesje dokoła bazyliki. | 22—6.VI | KATOWICE — Targi Górnośląskie. |
| 3 — 8 | WARSZAWA — Wystawa filatelistyczna. | 22 | WARSZAWA — Konkurs elegancji samochodów (Automobilklub Polski). |
| 8 | LWÓW — Otwarcie sezonu wiosennego wyścigów konnych (do 5 lipca); biegi w niedzielę, święta, czwartki i soboty. | 22 — 27 | WARSZAWA — Kongres Międzynarodowej Federacji Dziennikarskiej. |
| 8 — 10 | KATOWICE — Mecz tenisowy Dania — Polska o puchar Davisa. | 25—6.VI | WARSZAWA — Międzynarodowe zawody konne. |
| 12 | WILNO, KRAKÓW — Uroczystości 3-ciej rocznicy zgonu Marsz. Piłsudskiego. | 29 | HAJDUKI — Zlot organizacji młodzieży powstańczej (około 30.000 uczestników). |
| | | 29 | LWÓW — Otwarcie krajowej wystawy lotniczej na placu Targów Wschodnich (trwać będzie do 29 czerwca). |

Indywidualne zniżki 50% dla Członków Tow. Turystycznych

Ministerstwo Komunikacji wprowadziło na sezon letni (do 15.XI.38) specjalne książeczki turystyczne i kajakowe, na podstawie których członkowie następujących towarzystw:

1) Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego, 2) Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego, 3) Polskiego Związku Narciarskiego, 4) Towarzystwa Turystycznego „Beskidenerverein”, 5) Podolskiego Towarzystwa Turyst.-Krajoznawczego, 6) Polskiego Związku Kajakowego (PZK). będą mogli korzystać z indywidualnych zniżek przejazdowych w wysokości 50%, a to:

a) na przejazdy odległe (jednorazowe),

b) „ „ „ lokalne (powrotne w niedziele i święta).

Z ulg powyższych korzystać można przy przejazdach w klasie 1, 2 i 3 pociągów osobowych i pospiesznych. Książeczki turystyczne i kajakowe w cenie zł. 10,50 sprzedają placówki Orbisu na podstawie legitymacji członkowskich.

W związku z wprowadzeniem książeczek turystycznych i kajakowych skasowane zostały bilety turystyczne na 1000 i 2500 km.

Blizszych informacji udzielają wszystkie placówki Orbisu.



BUDAPESZT — Zakład kąpielowo-leczniczy i hotel kuracyjny na wyspie Św. Małgorzaty.



Zjazd referentów turystycznych przy dyrekcjach kolejowych

Zjazd referentów turystyki przy dyrekcjach kolejowych obradował w dn. 29 i 30 ub. m. w Wydziale Turystyki Min. Komunikacji, oraz w Lidze Popierania Turystyki. Obradom przewodniczył p. Szelichowski zastępca Naczelnika Wydziału Turystyki. Przedmiotem obrad były przede wszystkim zagadnienia turystyki masowej, w szczególności organizacji pociągów popularnych i masowych zjazdów. Rezultaty dotychczas osiągnięte

przedstawiają się bardzo poważnie, gdyż w ciągu 5-lecia zorganizowano ogółem 3.573 pociągi popularne, które przewiozły 2.292.894 pasażerów, z tego w 1937 r. zorganizowano 1.188 pociągów popularnych, którymi przewieziono 728.216 pasażerów. Na pierwszym miejscu zarówno pod względem ilości pociągów, jak i pasażerów stoi Dyrekcja Kolejowa w Warszawie.

Aktualne problemy turystyki zagranicznej

W marcowym numerze „Turystyki” zapowiadaliśmy ukazanie się pracy dyr. Mieczysława Fularskiego p. t. „Aktualne problemy turystyki zagranicznej”. Książka ta wyszła już z druku, jako 6-ty tom „Prac Studium Turyzmu Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie”, budząc duże zainteresowanie w kołach turystycznych i gospodarczych, oraz wywołując żywy oddźwięk w prasie zarówno codziennej jak i fachowej. Pomijając szereg recenzji i omówień, jakie poświęcono tej poważnej publikacji z zakresu zagadnień turystycznych, w prasie fachowej ukazały się obszerne przedruki wyjątków książki. Omawiana praca stanowi nowy etap rozwa-

zań i wniosków dyr. Fularskiego na temat najistotniejszych zagadnień naszej turystyki; niektóre z nich omówione zostały przez autora poprzednio w innych jego książkach, jak „Turystyka jako dział gospodarki narodowej”, „Zagadnienia ruchu turystycznego” i „Polska w międzynarodowym ruchu turystycznym”.

W sposób wyczerpujący przedstawia autor w pierwszym rozdziale książki znaczenie turystyki, jako przedmiotu wymiany międzynarodowej. Omówione tu są m. inn. szczegółowo prawa, rządzące wymianą usług turystycznych, zagadnienia importu i eksportu turystycznego, zobrazowana jest obecna sy-

tuacja ruchu turystycznego z zagranicy do Polski, podane są ciekawe zestawienia cen, z których wynika, jak inne kraje konkurują z Polską w zakresie ściągania do siebie turystów zagranicznych. Specjalną uwagę poświęca autor tym wszystkim czynnikom, które wpływają tamująco na rozwój ruchu turystycznego z zagranicy. Wszystkie rozważania i wnioski, podobnie zresztą jak w odniesieniu do innych zagadnień, poruszonych w książce, poparte są szczegółowymi zestawieniami statystycznymi, tablicami i wykresami. Osobny ustęp poświęcony jest roli narodowego biura podróży w akcji sprowadzania do kraju cudzoziemców.

W drugim rozdziale zawarta została szczegółowa analiza, dotycząca przysposobienia terenu dla ruchu turystycznego z zagranicy; a więc sprawy przemysłu hotelowego, restauracyjnego, sprawy kontroli granicznej, dewizowe, organizacja zwiedzania itd.

Zestawienie aktualnych zarządzeń prawnych w dziedzinie turystyki, opracowane przez

autora w 3-cim rozdziale jego książki, ujmuje m. inn. organizację władz turystycznych w szeregu państw oraz w Polsce. Wśród licznych wniosków autor podkreśla, że

„w sytuacji obecnej powołanie do życia Państwowej Rady Turystycznej, pod przewodnictwem ministra względnie wiceministra komunikacji, jako kierownika spraw turystycznych w Państwie — któreby mogła przyczynić się do zacieśnienia współpracy wszystkich czynników zainteresowanych w dziedzinie turystyki oraz powołanie do życia — podobnie jak w r. 1929 — Komisji międzyministerialnej do zbadania spraw turystyki, staje się sprawą szczególnie aktualną wobec powstania całego szeregu nowych problemów i zmiany warunków ogólnych oraz z uwagi na przygotowania wystawy międzynarodowej w Warszawie”.

Książka, którą zamyka résumé w języku francuskim, zawiera konkretne wnioski i konkluzje, dotyczące rozwiązania szeregu problemów naszej turystyki zagranicznej.

Kongres XV-lecia Polaków w Niemczech

Zarząd Polskiego Biura Podróży ORBIS przesłał Kongresowi Związku Polaków w Niemczech najserdeczniejsze życzenia z okazji XV-lecia tej wielkiej organizacji Polaków na terenie Rzeszy. W odpowiedzi Związek Polaków w Niemczech nadesłał do Zarządu ORBISU następujące pismo:

Za życzenia, przesłane nam z okazji Kongresu XV-lecia Związku Polaków w Niemczech, dziękujemy staropolskim „Bóg zapłać!”.

Myśl, że cały Naród Polski bierze duchowy udział w wielkim święcie Ludu Polskiego w Niemczech, podkreślając odwieczne i nieprzerwane więzy, łączące Polactwo całego świata, dodaje nam krzepkiej otuchy i niezachwianej mocy w walce naszej, prowadzonej pod hasłem „Wytrwamy i wygramy!”.

Wykonując postanowienia I Kongresu Polaków w Niemczech, do listu naszego pozwalamy sobie załączyć „Prawdy Polaków”, przyjęte i ogłoszone na tymże Kongresie.

„Prawdy te nie z rozumu mędrców wielkich się wywodzą, ale z najprostszyc serc Ludu Polskiego wydobyte są. I dlatego z Kongresu Polaków w Niemczech Prawdy te do wszystkich serc polskich w świecie posyłamy”. (Z odezwy kongresowej o Prawdach Polaków).

Przesyłamy polskie braterskie pozdrowienia i kreślimy się

Z głębokim szacunkiem

Związek Polaków w Niemczech T. Z.

Z prawdziwą radością podajemy przyjęte na Kongresie „Prawdy”, które niewątpliwie trafią do wszystkich serc polskich oraz przyczynią się do pogłębienia wia-

ry w potęgę narodu polskiego i umocnienia zaufania we własne siły.

PRAWDY POLAKÓW

Prawda pierwsza:

JESTEŚMY POLAKAMI.

Prawda druga:

WIARA OJCÓW NASZYCH JEST WIARĄ NASZYCH DZIECI.

Prawda trzecia:

POLAK POLAKOWI BRATEM.

Prawda czwarta:

CODZIEN POLAK NARODOWI SŁUŻY.

Prawda piąta:

POLSKA MATKĄ NASZĄ. O MATCE NIE WOLNO MÓWIĆ ŹLE.

Prawdy powyższe przyjęte zostały za obowiązujące dla wszystkich Polaków spod znaku Rodła.

Techniczna organizacja Kongresu była powierzona Berlińskiemu Oddziałowi ORBISU. Do kierownika tego Oddziału Związek Polaków w Niemczech nadesłał następujące pismo:

Serdecznie dziękujemy niniejszym Szanownemu Panu za łaskawą energiczną a sprawną pomoc przy organizacji Kongresu naszego. Dzięki tej pomocy, jaką Berliński Oddział Orbisu z Szanownym Panem na czele okazał Związkowi Polaków w Niemczech, zdołaliśmy uniknąć wiele trudności.

Przesyłając staropolskie „Bóg zapłać!”, list kończymy hasłem naszym: Wytrwamy i wygramy!

Związek Polaków w Niemczech T. Z.

Echa wycieczek Orbisu

Polskie Biuro Podróży „Orbis” otrzymało poniższe pismo:

„Zarząd Tatrzańskiego Towarzystwa Narciarzy spieszny podziękować Polskiemu Biuru Podróży „ORBIS” za sprawne techniczne przeprowadzenie wycieczki do Wenecji, Cortiny i Wiednia. Podkreślić tu musimy zasługi personelu WPanów, który z dużą troskliwością i taktem starał się zawsze zaspokoić

wszelkie, nawet nieuzasadnione czasem życzenia uczestników. Jest to dla nas zachętą do dalszej współpracy z WPanami przy organizowaniu naszych imprez zagranicznych, które zyskują sobie coraz więcej uznania wśród narciarzy”.

Z narciarskim pozdrowieniem

Zarząd.

Nowe placówki Orbisu

W dniu 1 maja zostanie otwarty nowy Oddział w Kaliszu, przy ul. Marsz. Piłsudskiego 3, telefon nr. 666. Otwarcie oddziału umożliwi mieszkańcom Kalisza dogodne nabywanie biletów kolejowych jak i załatwianie

wszystkich spraw związanych z podróżą. Ostatnio zaś otwarty został oddział Orbisu w Grudziądzu, przy ul. 23 sierpnia oraz dwie agencje w Warszawie: przy ul. Marszałkowskiej 50, tel. 9-90-21 i N. Świat 19, tel. 300-14.

Informator podróżniczo-turystyczny

W dniach najbliższych wyjdzie z druku bogato ilustrowane, w barwnej okładce, doroczne wydawnictwo ORBIS'u pt. „Informator Podróżniczo-Turystyczny na rok 1938-9”. Wydawnictwo to ma za zadanie zorientować najszerszy ogół w możliwościach taniego i wygod-

nego wyjazdu w celach turystycznych, wypoczynkowych i kuracyjnych. Nabywać je będzie można we wszystkich placówkach ORBIS'u.

Nakład „Informatora” z roku ubiegłego został całkowicie wyczerpany w przeciągu 3 miesięcy.

**ŁATWO SIĘ ZBOGACIĆ TEMU, KTO GRA NA
Polskiej Państwowej Loterii Klasowej
GŁÓWNA WYGRANA CZWARTEJ KLASY WYNOSI
1.000.000 złotych**

7 SĄ NADTO WYGRANE PO 100.000, 75.000, 50.000, 25.000, 20.000 Zł.

i wiele innych.

Losy nabywać można u kolektorów na całym terenie Rzeczypospolitej

**WYKWINTNE KRAWIECTWO MĘSKIE
HERMAN LIPSZYC**

WARSZAWA,
Gmach Opery
telefon 6-86-48

Przyjezdnym wykonuje się w ciągu 24 godz.
5

Proszek od **BOLU GŁOWY**
DLA DOROSŁYCH ZE ZN. FABR.
KOWALSKINA
stosuje się również 
**PRZY PRZEZIEBIENIU
GRYPY I KATARZE**



**NA WYCIECZKĘ
NALEŻY ZABIERAĆ
Koniaki i Wódki**



„S U C H O W O L A”

WYŚCIGI KONNE

W WARSZAWIE

TOTALIZATOR - GRA

Na polu Mokotowskim w centrum miasta. Dojazd tramwajami: 8, 17, 25, Z i M.

POCZĄTEK O GODZINIE 4-EJ PP.

DNI WYŚCIGOWE:

MAJ

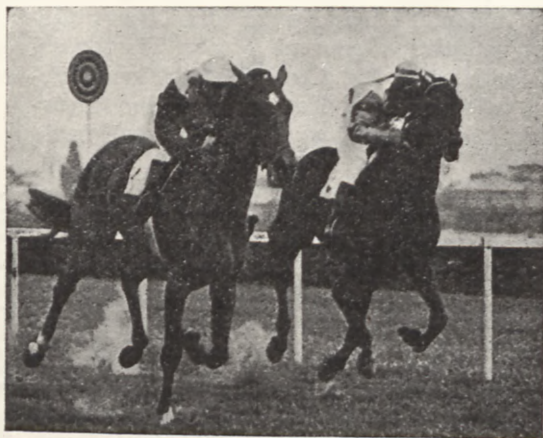
3, 5, 7, 8, 12, 14, 15, 19, 21, 22, 26,
28 i 29.

CZERWIEC

2, 4, 5, 6, 9, 11, 12, 15, 18, 19, 23,
25, 26 i 29.

LIPIEC

2 i 3.



15



Lotka

WYKWINTNA BIELIZNA

WARSZAWA, WIERZBOWA 11
(plac Teatralny)

Do nabycia w pierwszorzędnym magazynach.

4



1



3

RYCZAŁTOWE TANIE
KURACJE 3 TYGODNIOWE **zł. 155**

INFORMACJE:

IWONICZ - ZDRÓJ

52

„BRISTOL” – Zakopane
Bulwary Słowackiego Tel. 1315, 1915

Reprezentacyjny HOTEL-PENSIJONAT. Pięknie położony we własnym parku z widokiem na góry. Idealne warunki wypoczynkowe.

81

Ceny umiarkowane.

DZIĘKI
TRWAŁOŚCI
I SUBTELNOŚCI
ZAPACHÓW

PRZODUJE W POLSCE
OD CZTERECH POKOLEŃ

WODA
KOŁOŃSKA
PULSA

F.P.W.

SUMIENNY
SPRZEDAWCA
POLECA
WYROBY

PULSA

39

Wydawca: POLSKIE BIURO PODRÓŻY ORBIS

Redaktor i red. odpow.: CZESŁAW MŁODZIANOWSKI

Warszawa, ul. Ossolińskich 8, tel. 5.47-55.

Drukarnia Artystyczna, Warszawa, Nowy Świat 47, tel. 635-80 i 635-83.

POLSKIE BIURO PODRÓŻY

ORBIS

SPRZEDAJE BILETY

KOLEJOWE • OKRĘTOWE • SAMOLOTOWE • MIEJSCA SYPIALNE –
KRAJOWE I ZAGRANICZNE • KARTY UCZESTNICTWA NA POCIĄGI
POPULARNE I ZJAZDY MASOWE • BILETY TRAMWAJOWE • BILETY
TEATRALNE • WIDOWISKOWE itp. • PO CENACH NOMINALNYCH

ORGANIZUJE WYCIECZKI

GRUPOWE I INDYWIDUALNE • KRAJOWE I ZAGRANICZNE • LĄDOWE •
MORSKIE • LOTNICZE • POBYTY WYPOCZYNKOWE I KURACYJNE

OBSŁUGUJE IMPREZY MASOWE

PIELGRZYMKI • KONGRESY • ZJAZDY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

ZAŁATWIA SPRAWY PODRÓŻNICZE

FORMALNOŚCI PASZPORTOWE I CELNE • CZYNNOŚCI BANKOWE
ZWIĄZANE Z PODRÓŻĄ (CZEKI PODRÓŻNICZE, AKREDYTYWY itp.) •
REZERWACJĘ HOTELI • EKSPEDYCJĘ I UBEZPIECZENIE BAGAŻU

INFORMUJE BEZPŁATNIE

WE WSZYSTKICH SPRAWACH, ZWIĄZANYCH Z PODRÓŻĄ

PONAD 100 PLACÓWEK W KRAJU I ZAGRANICĄ